

מודג מואפקה עלג גראה לעלג אנפסאל השבכיה

REPAIR OF RETINAL DETACHMENT

תגרי הגראה לעלג אנפסאל השבכיה בעדפ תשבית השבכיה פי מקנהא. תגרי הגראה بطרק מכתלפה ידמג פי אגלב החלות מעה חפן מדה קאסה פי העינ.

אנפסאל השבכיה הו חלה תנפסל פימה השבכיה ענ מושעמה ותנצטר קדרתמה עלג אסתיעב מחפזות הרؤية. האסباب הרئيسה לאנפסאל השבכיה הי: קדמה, אמراض עינ (קסר הרؤية, זמור השבכיה) או אמراض עמה מלל הסכרי. העלג המבקר קדר الإمكان ضروري למנע ضرر غير قابل للانعكاس.

תמ העמליה תחת תחדיר מושעי או עמ. אصرח ואصادק אני תלפית שרחה באנה לא תוגד טרק בדילה לעלג אנפסאל השבכיה עדה הגראה ו/או חפן גזז פי העינ. אصرח ואصادק בעדה עלג אני תלפית שרחה חול הנתאג המרגוה ואנה פי בעז החלות הנאק גרהה לעלג/אז إضافيه لإعادة השבכיה إلى מקנהא.

שרח לי ענ האערז הגאניביה בעד הגראה בזמנהא الألم, עמ הארתיאח, האמרר והאנתפאח. כדלל, שרחת לי המחאטר והמזאעפאת המחמלה בולתי תשל: הנזיפ ותגיריות פי האנקסאר תוגב תרכיב נזארות או תגירר הרקמ הסאבק ללנזארות. המזאעפאת הנאדרה אקר תשל: הبوط הגפן, אזוגאיה הרؤية, ארנפאק הזעפז דאחל העינ, תלוזות, וחתי קפדאן נאמ ללרؤية פי העינ המגרוכה ותקלס מקלה העינ.

אמנח בעדה מואפקתי עלג תנפיד העמליה הגראה האסאסיה. אصرח ואصادק בעדה אני תלפית שרחה ואפهم אנ הנאק إمكنية أنه أثناء العملية الجراحية الأساسية قد تستدعي الحاجة إلى توسيع نطاقها, تغيير واتخاذ إجراءات أخرى أو إضافية لإنقاذ الحياة أو منع إلحاق الضرر بالجسم, بما في ذلك أعمال جراحية لا يمكن توقعها مسبقاً الآن بالتأكد أو بكاملها ولكن أوضحت دلالاتها لي. لذا, أوافق أيضاً على تلك التوسعة, التغيير أو إجراءات أخرى أو إضافية, بما فيها أعمال جراحية تكون حسب رأي أطباء المؤسسة ضرورية أو تلزم أثناء الإجراء المتعلق بالعملية الجراحية الأساسية.

أعطي موافقتي بهذا أيضاً لإجراء تخدير موضعي, بعد أن أوضحوا لي المخاطر والمضاعفات المحتملة من التخدير الموضعي بضمونها نزيغ, تلوذ, إصابة العيנ وفي حالات نادرة فقدان الرؤية. إذا تقرر إجراء العملية الجراحية تحت تخدير عام, سوف أتلقي شرحاً حول التخدير من قبل طبيب التخدير.

أعلم وأوافق على أن تتم العملية الجراحية الأساسية وجميع الإجراءات الأخرى, بأيدي من يكلف بالقيام بذلك, بموجب أنظمة وتعليمات المؤسسة, وعلى أنه لم يُضمن لي بأن تتم, كلها أو جزء منها, بأيدي شخص معين, وشريطة أن تتم بالمسؤولية المتبعة في المؤسسة بموجب القانون. أنا الموقف/ة أدناه أدرك بأنه عند تسريحي, الطبيب الذي أجرى العملية الجراحية, لن يكون حاضراً في المستشفى. في هذه الحالة, أوافق بأن يقوم طبيب آخر يوكله بعملية تسريحي.

اسم المتعالج/ة

(שם המטופל/ת): اسم العائلة שם משפחה الاسم الشخصي שם פרטי اسم الأب שם האב רֶפֶם הוֹרִיֶּה ת.ז.

אصرח ואصادק בעדה עלג אני תלפית שרחה מפסלל שפיהא מן הדקטור (מד"ר)

עלג החאה لإجراء عملية جراحية لتصليح انفصال الشبكية في العين اليمنى (ימין) / اليسرى (שמאל) * (فيما يلي: "العملية الجراحية الأساسية").

תوقيع המعالג/ة חתימת המטופל/ת

السّاهمة سעה

التاريخ تاريخ

توقيع الوصي في حالة فقد الأهلية, قاصر, أو مُعالج/ة, نفسائياً) /
חתימת האפוטרופוס (במקרה של פסול דין, קטין או חולה נפש)

اسم الوصي القريب) / שם האפוטרופוס (קרבה)

אصادק בעדה עלג אני שרחת שפיהא ללמעלג/ה/ללוסי עלג المتعالג/ה* כל ما ورد أعلاه بالتفصيل المطلوب وعلى أنه/ا وقع/ت على الموافقة أمامي بعد اقتناعي بأنه/ا فهم/ت شرحي بكامله. / אני מאשר/ת כי הסברתי בעל פה למטופל/ת / לאפוטרופוס של המטופל/ת* את כל האמור לעיל בפירוט הדרוש וכי הוא/היא חתם/ה על הסכמה בפני לאחר ששוכנעתי כי הבין/ה את הסברי במלואם.

רֶפֶם הרֻכסה / מספר רישיון

التوقيع / חתימה

اسم الطبيب/ة / שם הרופא/ה
* اشطب/ي الزائد / מחקי את המיותר